



Cambridge International Examinations
Cambridge International General Certificate of Secondary Education

FIRST LANGUAGE SPANISH

0502/03

Paper 3: Directed Writing and Composition

For Examination from 2015

SPECIMEN MARK SCHEME

2 hours

MAXIMUM MARK: 50

This document consists of **7** printed pages and **1** blank page.

Nota: Se comunica a los examinadores que las respuestas alternativas correctas y las interpretaciones inesperadas dadas por el candidato, deben puntuarse de manera que reflejen con exactitud el conocimiento y las destrezas relevantes demostradas. Para ello, el contenido debe estar claramente relacionado y deducido del texto.

Sección 1: Escritura Dirigida

Pregunta 1

Esta pregunta evalúa los objetivos de **expresión escrita E1–E5** (15 puntos)

E1 articular experiencias y expresar lo pensado, sentido e imaginado

E2 ordenar hechos, ideas y opiniones

E3 usar una variedad de vocabulario apropiado

E4 usar el registro apropiado para un público y un contexto determinado

E5 usar con precisión ortografía, puntuación y estructuras gramaticales.

y los objetivos de **comprensión lectora L1–L3** (10 puntos)

L1 demostrar comprensión de significados explícitos

L2 demostrar comprensión de significados implícitos y actitudes

L3 analizar, evaluar y desarrollar hechos, ideas y opiniones

La directiva de su centro se ha planteado la necesidad de cerrar el acceso a redes sociales, ya que le preocupa la enorme cantidad de tiempo que los estudiantes malgastan conectados a las mismas.

Escriba una carta de queja al/a la director(a) de su centro protestando por esta decisión.

En su carta debe exponer:

- **las ventajas del uso de redes sociales (ventajas para estudiantes, en el trabajo, en la vida personal);**
- **los aspectos negativos y tratar de persuadir al/a la director(a) de que se pueden superar.**

Base su respuesta en el texto provisto. Trate cada uno de los dos puntos. Utilice sus propias palabras.

Comience la carta de la siguiente forma: ‘Estimado/a señor(a)...’.

Escriba unas 250–350 palabras.

Del total de 25 puntos, 10 corresponderán al contenido de su respuesta y 15 a la calidad de su redacción.

Las respuestas *pueden* contener algunos de los puntos siguientes:

Ventajas del uso de redes sociales

- son para todos; eliminan la discriminación; no existe distinción de edad, sexo, origen, clase social; facilitan la vida a todos
- simplifican el trabajo de las empresas / del sector laboral; mejoran la eficiencia; agilizan las tareas laborales
- simplifican la vida escolar / el trabajo de los sectores académicos; ayudan con el estudio
- facilitan el trabajo en equipo
- potencian el intercambio con gente que comparte intereses / opiniones / ideas
- favorecen el intercambio con gente que tiene los mismos problemas
- rompen el aislamiento; gracias a las redes sociales nos sentimos parte de una comunidad
- permiten conectar con amigos de la infancia / personas que viven lejos; permiten el reencuentro con personas ya olvidadas
- facilitan la solidaridad; apoyan el establecimiento de / la participación en movimientos políticos.

Aspectos negativos del uso de redes sociales

- eventos violentos / el *ciberacoso*
- pérdida de productividad / de tiempo
- problemas en los matrimonios; problemas personales
- invasión de la privacidad; falta de privacidad
- problema de los hackers; pérdida de seguridad
- la adicción.

Cómo superar los aspectos negativos del uso de redes sociales

- se puede mejorar la seguridad; se puede contratar una compañía especialista en seguridad
- importancia del papel del individuo / aprender a ser responsable en el uso de las redes sociales.

Criterio de evaluación para la Sección 1, Pregunta 1

Tabla A, Redacción: Utilice la siguiente tabla para puntuar la Redacción sobre un máximo de 15 puntos.

Banda 1	13–15	Sentido consistente de la audiencia; con un estilo autoritativo y apropiado. Oraciones variadas y fluidas; vocabulario bastante variado. Gran sentido de la estructura, los párrafos y la secuencia. La ortografía, la puntuación y la gramática son casi siempre precisas.
Banda 2	10–12	Sentido de la audiencia generalmente seguro; hay muestras de estilo y fluidez; las oraciones y el vocabulario son eficaces. La estructura global es segura; normalmente bien secuenciada. La ortografía, la puntuación y la gramática son generalmente precisas.
Banda 3	7–9	Sentido de la audiencia ocasional; generalmente escrito utilizando oraciones correctamente construidas; puede que el vocabulario sea sencillo, pero adecuado para el tema; principalmente bastante bien estructurado. Algunos errores frecuentes de ortografía, puntuación y gramática, aunque no son graves.
Banda 4	5–6	Estilo inconsistente; oraciones simples o mal construidas; vocabulario sencillo; estructura básica. Errores frecuentes de ortografía, puntuación y gramática.
Banda 5	3–4	Expresión inadecuada; la respuesta no siempre está bien secuenciada. Errores de ortografía, puntuación y gramática que impiden la comunicación.
Banda 6	1–2	Expresión poco clara; construcción de oraciones y orden incorrectos. Errores persistentes de ortografía, puntuación y gramática que impiden la comunicación.
Banda 7	0	No se logra entender la respuesta.

Tabla B, Lectura: Utilice la siguiente tabla para puntuar la Lectura sobre un máximo de 10 puntos.

Banda 1	9–10	El candidato proporciona una respuesta exhaustiva, perceptiva y convincente. Lee entre líneas de manera eficaz. Muestra su comprensión de la lectura al desarrollar gran parte del material de la misma y asimilándolo como respuesta al tema.
Banda 2	7–8	Algunas muestras de evaluación, utilizando eficazmente algunos de los puntos principales. Utiliza el material de lectura para respaldar el argumento. Ocasionalmente desarrolla eficazmente las ideas de los textos.
Banda 3	5–6	El candidato reproduce un número de puntos para dar una respuesta satisfactoria. La respuesta cubre el material de forma adecuada, pero el candidato puede perder oportunidades para desarrollar el material de manera relevante o en profundidad.
Banda 4	3–4	El candidato selecciona puntos de los textos de manera bastante literal y/o utiliza el material de forma sencilla. Los puntos deberían estar enlazados.
Banda 5	1–2	Partes de la respuesta son relevantes, aunque puede que el material se repita o se utilice de manera inapropiada.
Banda 6	0	Hay poca o ninguna relevancia con respecto a la pregunta o a los textos, o se copia la respuesta con poca selectividad o directamente del texto.

[Total: 25]

Sección 2: Redacción**Preguntas 2(a), 2(b), 3(a) y 3(b).**

Esta pregunta evalúa los objetivos de **expresión escrita E1–E5** (15 puntos)

E1 articular experiencias y expresar lo pensado, sentido e imaginado

E2 ordenar hechos, ideas y opiniones

E3 usar una variedad de vocabulario apropiado

E4 usar el registro apropiado para un público y un contexto determinado

E5 usar con precisión ortografía, puntuación y estructuras gramaticales.

Escriba entre 350 y 450 palabras sobre uno de los siguientes cuatro apartados. Escriba su respuesta en este cuadernillo de preguntas.

Del total de 25 puntos, 13 corresponderán al contenido y estructura de su respuesta y 12 a la calidad de su redacción.

Escritura descriptiva

2 (a) Describa el momento en el que reconoce haber hecho algo malo. Describa cómo se siente antes y después de haber confesado su mala acción y las reacciones de la persona ofendida.

Ó

2 (b) Escriba un texto descriptivo titulado ‘La terraza de verano’.

Escritura narrativa

3 (a) Su avión aterrizó hace unos minutos y se encuentra en la sala de recogida de equipaje esperando a que salga su maleta. Por equivocación, usted recoge una maleta muy parecida a la suya pero que pertenece a otra persona. Cuando llega a su casa, abre la maleta y con una exclamación de sorpresa se da cuenta del error. Continúe la historia.

Ó

3 (b) Narre una historia en la que la envidia es el tema central.

© UCLES 2013 **Criterio de evaluación para la Sección 2, Preguntas 2(a), 2(b), 3(a) y 3(b)**

Tabla A, Redacción: Contenido y estructura: Utilice la siguiente tabla para puntuar la Redacción – contenido y estructura – sobre un máximo de 13 puntos.

		Criterios generales	Criterios específicos	
			Escritura descriptiva	Escritura narrativa
Banda 1	11–13	E1: El contenido es complejo, sofisticado y realista. E2: La estructura del conjunto es segura y las distintas partes están bien equilibradas y ordenadas cuidadosamente.	Muchas ideas e imágenes, bien definidas y desarrolladas, que crean un ambiente original y convincente con una visión de conjunto con variaciones de planteamiento.	La historia es convincente y contiene elementos de ficción como la descripción, la caracterización de personajes y el clímax, con detalles convincentes.
Banda 2	9–10	E1: El contenido desarrolla algunos elementos realistas y de interés en partes de la redacción. E2: La redacción está bien ordenada y el principio y el final se desarrollan satisfactoriamente.	Méritos frecuentes en la selección de imágenes y detalles para dar una impresión de realidad, aunque la visión de conjunto no es consistente.	La historia incorpora algunas características interesantes, aunque no de forma consistente. El lector es consciente de la creación de suspense y se identifica el clímax.
Banda 3	7–8	E1: El contenido es sencillo con ideas, características e imágenes que abordan satisfactoriamente el tema. Se brindan algunas oportunidades para desarrollar algunos puntos. E2: La estructura global es correcta y algunas oraciones están bien ordenadas.	Una selección de ideas, imágenes y detalles relevantes al tema, aunque haya tendencia a la escritura narrativa.	La historia es sencilla y coherente y se identifican características como personajes y ambiente.
Banda 4	5–6	E1: El contenido tiene ideas relevantes pero con poco desarrollo. E2: La estructura global se sigue fácilmente, aunque algunas de las etapas son demasiado largas o demasiado cortas para ser eficaces.	El tema se aborda con una serie de detalles sencillos que pueden ser más bien típicos de un trabajo narrativo.	Una respuesta relevante, pero en ocasiones los sucesos simples sobrepasan otros elementos propios de la ficción narrativa.
Banda 5	3–4	E1: El contenido es simple y puede que la presentación de las ideas y sucesos no sea del todo creíble. E2: Se reconoce una cierta estructura global pero la organización de párrafos es inconsistente y la secuencia de estructuras no es firme.	Si se escribe un trabajo narrativo, la narración de hechos puede excluir la utilización de suficientes detalles descriptivos.	La historia es una narrativa simple que puede consistir en sucesos que son poco probables o que se presentan con una claridad parcial.
Banda 6	1–2	E1: El contenido es poco consistente en cuanto a relevancia, interés y claridad. E2: Frecuentemente la estructura tiene poca claridad, mostrando una comprensión limitada.	Se identifica algún que otro hecho relevante, pero la visión de conjunto es confusa y carece de desarrollo.	La historia no es coherente y los sucesos se narran sin criterio alguno.
Banda 7	0	E1: El contenido es raramente relevante y hay poco material. E2: La estructura es desordenada.	Las ideas individuales no se comunican de manera correcta y el efecto es incoherente.	La historia es muy difícil de seguir y es parcialmente relevante.

Tabla B, Redacción: Estilo y precisión: Utilice la siguiente tabla para puntuar la Redacción – estilo y precisión – sobre un máximo de 12 puntos.

Banda 1	11–12	<p>Un escrito consistente, un estilo fluido, lingüísticamente correcto y casi siempre preciso; sentido de la audiencia.</p> <p>E3: Empleo eficaz de vocabulario variado y apropiado. E4: Sentido de la audiencia sutil y eficaz. Uso apropiado de oraciones de estructuras variadas. E5: Ortografía, puntuación y gramática casi siempre precisas.</p>
Banda 2	9–10	<p>Un escrito generalmente fluido, en ocasiones eficaz lingüísticamente y generalmente preciso; cierto sentido de la audiencia.</p> <p>E3: Un intento obvio de empleo eficaz de vocabulario para mantener el interés del lector. E4: Sentido de la audiencia parcial o deducible y oraciones de estructuras apropiadas. E5: Ortografía, puntuación y gramática generalmente precisa.</p>
Banda 3	7–8	<p>Un escrito claro y competente, aunque sencillo en vocabulario y estructuras gramaticales. Pequeños errores, pero frecuentes.</p> <p>E3: Precisión ocasional y/o interés en la selección del léxico. E4: Se utilizan oraciones de estructuras precisas pero similares. E5: Pequeños, aunque recurrentes, errores de ortografía, puntuación y gramática.</p>
Banda 4	5–6	<p>Un escrito claro y preciso en algunas partes, uso de vocabulario y estructuras gramaticales limitadas; ocasionalmente errores graves.</p> <p>E3: Sencillo pero, en general, selección correcta del léxico. E4: Uso correcto de oraciones de estructuras simples. E5: Errores frecuentes de ortografía, puntuación y gramática.</p>
Banda 5	3–4	<p>Un escrito simple en cuanto a vocabulario y gramática; se puede entender el significado global pero hay errores que entorpecen y en ocasiones dificultan la comunicación.</p> <p>E3: En ocasiones el léxico es adecuado para comunicar el significado de forma satisfactoria. E4: Existen debilidades en la estructura de las oraciones. E5: Los errores de ortografía, puntuación y gramática dificultan la comunicación.</p>
Banda 6	1–2	<p>Un escrito pobre en cuanto a vocabulario y gramática; errores constantes que impiden la comunicación.</p> <p>E3: Lenguaje insuficiente para expresar lo que se quiere decir. E4: Oraciones con estructuras mal construidas y/o confusas. E5: Constantes errores de ortografía, puntuación y gramática que dificultan la comunicación.</p>
Banda 7	0	<p>Un escrito imposible de seguir. Falta dominio del lenguaje; oraciones mal construidas; muchos errores de ortografía, puntuación y gramática.</p>

[Total: 25]

